



ETAT CIVIL

Nom patronymique : Pollock

Prénom : Jonathan

Adresse professionnelle : Université de Perpignan, 52 avenue Paul Alduy, Perpignan F-66860

Courriel : pollock@univ-perp.fr

SITUATION PROFESSIONNELLE

Fonction : Professeur

Unité de recherche : Centre de Recherches sur les Sociétés et Environnements en Méditerranées - CRESEM

Axe de recherche : Textes

TITRES UNIVERSITAIRES

HDR : Paris 3-Sorbonne Nouvelle

Date d'obtention : 1^{er} décembre 2006

Titre de l'HDR : *La Convection des affects : Artaud, Shakespeare, Pound.*

Doctorat (discipline et section CNU) : Littératures comparées (10^{ème} section)

Titre de la thèse : *Anatomie de l'humour. Antonin Artaud et la littérature anglo-américaine.*

Date et lieu d'obtention : 9 janvier 1999 Université de Paris X- Nanterre

Mention : Très Honorable avec les félicitations du jury à l'unanimité.

Directeur de thèse : Camille Dumoulié

PUBLICATIONS

Ouvrages à titre individuel

1. *Qu'est-ce que l'humour ?*, Paris, Klincksieck, coll. Études, 2001, 123 p. Traduction espagnole, *¿Qué es el humor?*, trad. Alcira Bixio, Buenos Aires, Paidós, 2003, 143 p.
2. *Le Moine (de Lewis) d'Antonin Artaud*, Paris, Gallimard, Foliothèque, 2002, 214 p.
3. *Le Rire du Môme : Antonin Artaud et la littérature anglo-américaine*, Paris, Kimé, coll. Détours littéraires, 2002, 256 p.
4. *Hétérologies. Pour une dé-neutralisation de la critique littéraire et artistique* (avec Paul Carmignani et Didier Girard), Presses Universitaires de Perpignan, coll. Études, 2006, 179 p.
5. *Déclinaisons. Le naturalisme poétique de Lucrèce à Lacan*, Paris, Hermann, coll. Fictions pensantes, 2010, 193 p.
6. *Lire Les Cantos d'Ezra Pound*, Paris, Hermann, coll. Fictions pensantes, 2014, 270 p.



Direction d'ouvrages

1. *Invectives : quand le corps reprend la parole*, textes réunis et présentés par Didier Girard et Jonathan Pollock, Presses Universitaires de Perpignan, coll. Études, 2005, 269 p.
2. *Pratiques du hasard. Pour un matérialisme de la rencontre*, textes réunis et présentés par Jonathan Pollock, Presses Universitaires de Perpignan, coll. Études, 2012, 237p.
3. *Les Rencontres Art et Philosophie de Cornillon. Corps – Poésie – Esthétique*, textes réunis et présentés par Jonathan Pollock et Arnaud Villani, Presses Universitaires de Perpignan, coll. Études, 2016.

Articles dans des revues à comité de lecture

1. « L'humour au théâtre selon Antonin Artaud », in *Vives Lettres N°6 : Dramaturgies contemporaines*, textes réunis par Catherine Naugrette-Christophe, Université Marc Bloch, Strasbourg, 1998, p. 25-59.
2. « Humour et modernité », in *Antonin Artaud 1 : modernités d'Antonin Artaud*, textes réunis par Olivier Penot-Lacassagne, Lettres Modernes Minard, Paris-Caen, 2000, p. 149-168.
3. « Opium and the Occult : Antonin Artaud and Samuel Taylor Coleridge », *Revue de littérature comparée*, oct-déc 2001, p. 567-577 (article en anglais).
4. « Le Salut par l'humour », in *Antonin Artaud*, textes réunis par Evelyne Grossmann, *Europe*, jan-fév 2002, p. 115-132.
5. « L'Apocalypse selon D.H. Lawrence », *Critique*, avril 2003, n° 671, p. 278-283.
6. « Éclatement et dissolution du sujet dans *Les Cantos* d'Ezra Pound », *Revue Silène. Centre de recherches en littérature et poétique comparées de Paris Ovest-Nanterre-La Défense*, http://www.revue-silene.comf/index.php?sp=liv&livre_id=107, ISSN 2105-2816. Date de publication : 22-02-2008.
7. « O Corpo e suas traduções : Um escoar de areia », *O Percevejo Online*, Vol. 2 N° 1, 2010, <http://www.seer.unirio.br/index.php/opercevejoonline/issue/current>
8. « 'Past fearing death': Epicurean ethics in *Measure for Measure* », « Actualité de *Mesure pour Mesure* », <http://sillagescritiques.revues.org/2544>
9. « *Furo ergo sum*. Le sujet bouge encore », *Critique*, octobre 2013, n° 797, p. 842-853.
10. « Artaud le chien magnifique », *Cahiers Artaud*, n° 2, Éditions Les Cahiers, 2015, p. 17-26.
11. « La clinique vénérienne de Lucrèce dans le 4e livre du *De rerum natura* », *Revue Silène. Centre de recherches en littérature et poétique comparées de Paris Ovest-Nanterre-La Défense*, http://www.revue-silene.comf/index.php?sp=comm&comm_id=139, ISSN 2105-2816, Date de publication : 06-11-2015.
12. « La Relève moderne du sublime lucrétien », in *Il sublime e le arti, CoSMo Comparative Studies in Modernism* n° 8 (Spring), 2016. Rivista del Centro Studi Arti della Modernità, www.ojs.unito.it/index.php/COSMO/article/download/1376/1501.
13. « Textual Mobility in The Cantos of Ezra Pound », *Textual Mobility/ La mobilité textuelle, Crossways Journal*, 1.1, <http://crossways.lib.uoguelph.ca/index.php/crossways>.

Contribution à des ouvrages



1. « Passeurs diaboliques dans *Le Mariage du Ciel et de l'Enfer* de William Blake », in *Figures du Passeur*, textes réunis par Paul Carmignani, Presses Universitaires de Perpignan, 2002, p. 343-353.
2. « La mère utérine (*The mother*) », in *Dictionnaire des mythes féminins*, dir. Pierre Brunel, Editions du Rocher, 2002, p. 1320-1321.
3. « Pour une pensée du vect- », in *Déclinaisons de la voie : avoieiment, dévoieiment, fourvoieiment*, textes réunis par P. Amiot, P. Carmignani et H. Guillaume, Presses Universitaires de Perpignan, 2006, p. 15-28.
4. « Le dévoieiment comme geste clinique : la leçon de Montaigne », in *Déclinaisons de la voie : avoieiment, dévoieiment, fourvoieiment*, textes réunis par P. Amiot, P. Carmignani et H. Guillaume, Presses Universitaires de Perpignan, 2006, p. 71-85.
5. « Le Rire », in *Dictionnaire du corps*, sous la direction de Michela Marzano, Paris : PUF, « Quadriges », 2007, p. 818-822.
6. « *King Lear* in the Light of Lucretius », in « *And that's true too* ». *New Essays on King Lear*, ed. François Laroque, Pierre Iselin, Sophie Alatorre, Newcastle : Cambridge Scholars Publishing, 2009, p. 165-178.
7. « "Not of a woman's tenderness to be": Shakespeare's reassessment of the notion of femininity in *Coriolanus* », in *Représentations et identités sexuelles dans le théâtre de Shakespeare. Mises en scène du genre, écritures de l'histoire*, sous la direction de Delphine Texier, Presses Universitaires de Rennes, 2010 (article en anglais), p. 127-137.
8. « Que se passe-t-il lorsque l'humoriste prend pour cible l'humour lui-même ? », in *La 51^e question*, sous la direction de Belinda Cannone, Paris : Klincksieck, 2010.
9. « Invective », in *Dictionnaire de la violence*, sous la direction de Michela Marzano, Paris : PUF, « Quadriges », 2011, p. 737-741.
10. « Sarcasme », in *Dictionnaire de la violence*, sous la direction de Michela Marzano, Paris : PUF, « Quadriges », 2011, p. 1170-1175.
11. « Devenir personne : éclatement et dissolution du sujet dans les *Cantos* d'Ezra Pound », in *La Fabrique du sujet. Histoire et poétique d'un concept*, sous la direction de Camille Dumoulié, Paris : Desjonquères, 2011, p. 250-268.
12. « Matérialisme aléatoire et sciences du chaos », in *Pratiques du hasard. Pour un matérialisme de la rencontre*, textes réunis et présentés par Jonathan Pollock, Presses Universitaires de Perpignan, coll. Études, 2012, p. 63-75.
13. « De la convection, ou du transport des affects », in *Transports. Mélanges offerts à Joël Thomas*, textes réunis et présentés par Mireille Courrént, Ghislaine Jay-Robert & Thierry Eloi, Presses Universitaires de Perpignan, coll. Études, 2012, p. 133-148.
14. « Princes in the Vestibule of Hell: *Vathek and its episodes* », in *Inscribing Dreams: William Beckford as a Writer*, D. Girard & S. Jung (eds.), Gent: UG Press, 2012 (article en anglais).
15. « Textual atomism in *Finnegans Wake* », *Renascent Joyce*, ed. D. Ferrer, S. Slote, A. Topia, « The Florida James Joyce Series », University Press of Florida, 2013, p. 16-24 (article en anglais).
16. « Une profusion d'oiseaux. Variations sur le Canto LXXV d'Ezra Pound », *Profusion et Unité. Pour Françoise Haffner*, Presses Universitaires de Perpignan, 2013.
17. « Noigandres » : Ezra Pound et les troubadours », in *Chaire, chair et bonne chère. En hommage à Paul Bretel*, sous la direction de F. Mignon & M. Adroher, Presses Universitaires de Perpignan, coll. Études, 2014, p. 249-260.



18. « Shakespeare & the Atomist Heritage », in *The Circulation of Knowledge in Early Modern English Literature*, ed. S. Chiari, Farnham: Ashgate Publishing, 2015, p. 47-56.
19. « Ezra Pound et la communauté idéale, ou *Les Cantos* sont-ils un poème fasciste ?, in *Le Comparatisme comme approche critique / Comparative Literature as a Critical Approach*, sous la direction scientifique d'Anne Tomiche, Paris, Classiques Garnier, 2017, tome 2, p. 141-154.
20. « Les atomes et les lettres. La linguistique de Lucrèce », in *@tomIk. Autour de l'œuvre de Pascal Dombis*, textes réunis par Didier Girard, Barcelone, Font Nova, à paraître.
21. "Of Mites and Motes: Shakespearean Readings of Epicurean Science", in *Spectacular Science, Technology and Superstition in the Age of Shakespeare*, ed. S. Chiari & M. Popelard, Edinburgh UP, 2017.
22. "The Poetics of Cut and Flow in *The Cantos* of Ezra Pound," in *Ezra Pound's Green World, Nature, Landscape and Language*, ed. Walter Baumann et Caterina Ricciardi, Brighton: Edward Everett Root Publishers, 2018.
23. "From Being a Beast to Becoming Animal. Literary Experiments in Crossing the Species Divide", *Outside the Anthropological Machine*, ed. Chiara Mengozzi, Routledge, à paraître.
24. "What Florio did not translate: the return of the repressed in the English rendering of Montaigne's *Essays*", in *Freedom and Censorship in Early Modern English Literature*, ed. Sophie Chiari, Routledge, 2019, p. 143-154.
25. « Une relecture animiste de *La Tempête* de Shakespeare » (enregistrement du 25 mai 2018), *Vers une géographie littéraire*, séminaire 2018 : « Littérature, Arts et Nature », dir. Michel Collot, <https://geographielitteraire.hypotheses.org/>
26. « Lucrèce et Shakespeare », *Lectures de Lucrèce*, dir. Sylvie Ballestra-Puech, Droz, 2019.

Contribution à des actes de colloques

1. « Cap au père : Artaud, Synge et les îles du Nord-Ouest », in *Le Nord, Latitudes imaginaires*, textes réunis par Monique Dubar et Jean-Marc Moura, Université Charles-de-Gaulle, Lille, 1999, p. 243-249.
2. « Poe et Artaud : 'le sang mis au service de la violence de la pensée' », in *Les Théâtres de la Cruauté. Hommage à Antonin Artaud*, textes réunis par Camille Dumoulié, Desjonquères, 2000, p. 108-116.
3. « Le sexe d'Osiris », in *Lectures de Shakespeare. Antony and Cleopatra*, textes réunis par Jean-Christophe Mayer, Presses Universitaires de Rennes, 2000, p. 151-159.
4. « Le Théâtre et la peste : les dramaturges élisabéthains revus par Antonin Artaud », in *Esthétiques de la Nouveauté à la Renaissance*, textes réunis par François Laroque et Franck Lessay, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2001, p. 171-184.
5. « Les implications du titre *L'arve et l'aume*, ou comment Antonin Artaud transforme le legs de Lewis Carroll », in *Altérations, créations dans la langue : les langages dépravés*, textes réunis par Anne Tomiche, Presses Universitaires Blaise Pascal, 2001, p. 145-156.
6. « Shakespeare et le Théâtre de la Cruauté d'Antonin Artaud », in *Shakespeare et la France*, études réunies par Patricia Dorval, Société Française Shakespeare, 2001, p. 197-212.
7. « The Aran Islands, one by one : John Millington Synge and Antonin Artaud », in *Irlande : insularité, singularité ?*, textes réunis par Pascale Amiot, Presses Universitaires de Perpignan, 2001, p.119-128 (article en anglais).
8. « The Disunities of Time, Place and Reaction in Shakespeare's *Antony and Cleopatra* », *Journée Antoine et Cléopâtre*, Ecole Normale Supérieure, Lyon, 13 janvier 2001 (à consulter sur le site



- du Centre de recherches interdisciplinaires sur l'Angleterre des XVIe et XVIIe siècles, l'Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris III : <http://www.univ-paris3.fr/recherche/sites/edea/iris>). Conférence en anglais.
9. « Marseille et la langue marseillaise dans la dernière écriture d'Antonin Artaud », in *Antonin Artaud, écrivain du Sud*, textes réunis par Thierry Galibert, Edisud, 2002, p. 35-42.
 10. « 'And those things do best please me/ That befall prepost' rously' : *histeron proteron* dans *A Midsummer Night's Dream* », in *Autour du Songe d'une nuit d'été de William Shakespeare*, textes réunis par Nathalie Vienne-Guerrin et Claire Gheeraert-Graffeulle, Publications de l'Université de Rouen, 2003, p. 227-235.
 11. « Mesure romaine et rythme égyptien dans *Antoine et Cléopâtre* de William Shakespeare », in *Rythmes et lumières de la Méditerranée*, textes réunis par Paul Carmignani, Presses Universitaires de Perpignan, 2003, p.307-314.
 12. « Les Plaisirs de la cruauté chez Tourneur et Webster », in *Enfer et délices à la Renaissance*, textes réunis et présentés par François Laroque et Franck Lessay, Presses de la Sorbonne Nouvelle, 2003, p.247-262.
 13. « Les Chants de la guerre moderne. *Les Cantos d'Ezra Pound* », in *La Méditerranée à feu et à sang : poésie du récit de guerre*, textes réunis par Paul Carmignani, Presses Universitaires de Perpignan, coll. Études, 2006, p. 241-252.
 14. « Antonin Artaud et la traduction », *Traduire la violence. 22^e Assises de la traduction littéraire (Arles 2005)*, ATLAS/ Actes Sud, 2006, p. 39-63.
 15. « Ezra Pound au 'Disciplinary Training Center' de Pise », in *Nietzsche, Deleuze : arte, resistência*, textes réunis par Daniel Lins, Rio de Janeiro: Editora Forense, 2007.
 16. « « Blast humour » : la surenchère satirique du mouvement vorticiste londonien », in *Modernités 27. Mauvais Genre : la satire littéraire moderne*, textes réunis par Sophie Duval et Jean-Pierre Saïdah, Presses Universitaires de Bordeaux, 2008, p. 339-348.
 17. « Du littéral au littoral (Lawrence, Thoreau, Lacan) », in *Le Corps et ses traductions*, textes réunis par Camille Dumoulié et Michel Riaudel, Paris : Éditions Desjonquères, 2008, p. 87-97.
 18. « *King Lear* à l'ombre de Lucrèce : *nullam rem e nihilo* », in « *The true blank of thine eye* ». *Approches critiques de King Lear*, Pascale Drouet & Pierre Iselin (dir.), Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2009, p. 147-160.
 19. « Le silence au cœur du vortex (Ezra Pound) », *Écriture et Silence au 20^e siècle*, textes réunis par Yves-Michel Ergal et Michèle Finck, Presses Universitaires de Strasbourg, 2010, p. 215-227.
 20. « Lucretius, Bruno and *Finnegans Wake* », in *Cross-Cultural Encounters between the Mediterranean and the English-Speaking Worlds*, éd. Christine Reynier, Berne, Peter Lang, 2011, p. 81-90 (article en anglais).
 21. « L'Impossible épopée d'Ezra Pound », in *Elle s'étend, l'épopée. Relecture et ouverture du corpus épique*, dir. Vincent Dussol, Bruxelles, Peter Lang, 2012, 291-300.
 22. « A declinação do acaso no texto de Lucrécio », dans *Potências e práticas do acaso : o acaso na filosofia, na cultura, na literatura e nas artes ocidentais*, dir. M. C. Franco Ferraz, L. Baron, Rio de Janeiro, Garamond, 2012, 47-58.
 23. « La clinique vénérienne de Lucrèce dans le 4^e livre du *De rerum natura* », in Costagliola d'Abele, Michele and Dumoulié, Camille and Vecce, Carlo, (eds.), *Eros latin. Atti del Convegno Internazionale Procida 13-15 settembre 2012*, Napoli, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", ISBN 978-88-6719-072-0. Adresse du lien : <http://opar.unior.it/1865/>



24. « Le Vol de l'alouette. Bernart de Ventadour transporté dans *Les Cantos* d'Esra Pound », in *Modernités des Troubadours*, sous la direction de E. Burle-Errecade, M. Gally et F. Manzari, Presses Universitaires de Provence, 2018, p. 15-21.
25. "Pound, Bergson and the Vortex of Memory", *27th Ezra Pound International Conference*, ed. Walter Baumann, John Gery, David McKnight, à paraître.

Traductions scientifiques et articles de vulgarisation

1. « Time spirals : from the immemorial to the ephemeral », traduction du texte de Christine Buci-Glucksmann, « Les spirales du temps : de l'immemorial à l'éphémère », pour présenter l'exposition de Pascal Dombis, *Image-Flux*, Galerie RX, Paris, 15 janvier-14 février 2009.
2. « A New Regime of Images », traduction d'un texte de Christine Buci-Glucksmann pour présenter l'exposition de Pascal Dombis, *Eurasia*, The Cat Street Gallery, Hongkong, 2012.
3. « Poésie et fascisme : le cas d'Esra Pound », *Le Mag' de l'UPVD*, Hors-série recherche n° 3, juin 2014.
4. « Fashion Passage/ Passing Fashions », traduction d'un texte de Christine Buci-Glucksmann pour présenter l'exposition de Pascal Dombis, *Text(e)-Fil(e)s*, Cité de la Mode et du Design, Paris, 2015.
5. « Dispositifs de perception et environnement », *UPVD Hors Série Recherche* n° 12, décembre 2018.

ACTIVITES DE RECHERCHE

Organisation de colloques

1. Colloque de la Société Française d'Etudes Irlandaises, *Irlande : Insularité, singularité ?*, (avec P. Amiot-Jouenne, P. Carmignani, H. Guillaume), Université de Perpignan, 23-24 mars 2001.
2. Colloque *Invectives : quand le corps reprend la parole* (avec R. Bastrios-Kuhlmann, D. Girard, J.-L. Olive), Université de Perpignan, 3-5 juin 2004.
3. Débat rencontre *Créations athéologiques* (avec D. Girard), Hôtel Pams, Perpignan, 10-11 mars 2006.
4. Colloque international, *Práticas do Acaso/ Pratiques du hasard* (avec M.-C. Franco Ferraz), Musée d'Art Contemporain, Niterói, Rio de Janeiro, Brésil, 13-15 octobre 2010.
5. Colloque international *Renaissance(s) de Lucrèce*, Château royal de Collioure, 1^{er} juillet 2011, avec la participation de Stephen Greenblatt (Harvard).
6. Organisation, avec H. Carrera, de la journée d'études *Retours d'exil*, Château Royal de Collioure, 4 mai 2012.
7. Colloque international *Textual Mobility/ La mobilité textuelle* (avec I. Cases, N. Solomon, J. Dupont), Perpignan-Collioure, 10-12 septembre 2015.
8. Membre du comité scientifique du colloque international *Les Frontières de la radio*, organisé par A. Demonget et T. Gobert, UPVD, 4-5 juin 2015.
9. Membre du comité scientifique du colloque international *Dwellings of Enchantment: Writing and Reenchanted the Earth*, organisé par B. Meillon, 22-26 juin 2016.



10. Colloque *Dispositifs de la perception et environnements : mondes humains et non-humains* (avec M. Bilger, I. Cases, M. Chauveau, M. Courrént, F. Mignon, J.-L. Olive, S. Rode, N. Solomon, V. Soulier), Perpignan, 21-23 novembre 2018.
11. Membre du comité scientifique du colloque international *Réenchâter le sauvage urbain : percevoir, penser et vivre avec la nature en ville*, organisé par B. Meillon, 11-14 juin 2019.

Direction de thèses

A. Thèses soutenues

- 1) Margot Lauwers, *Amazones de la plume : Les manifestations littéraires de l'écoféminisme contemporain*, 2009-14. Soutenue le 3 octobre 2014 à l'Université de Perpignan. Mention Très Honorable.
- 2) Ian Grivel, *Psyché : le mythe et l'idéal, ou les métamorphoses d'une figure antique dans les littératures de langue anglaise*, 2013-16. Soutenue le 10 décembre 2016 à l'Université de Perpignan.

B. Thèses en co-tutelle soutenues

- 3) Brendon Wocke, *De la Jouissance au "Jouis-Sens" : Le jeu de mots dans l'oeuvre de Jacques Derrida*, 2010-13. Co-tutelle UPVD/ Université de Tübingen (Dorothee Kimmich). Soutenue le 28 juin 2013 à l'Université de Perpignan. Mention Très Honorable avec les félicitations du jury.
- 4) Luka Nakhutsrishvili, *L'écriture du corps entre philosophie et littérature : une lecture de Corpus de Jean-Luc Nancy*, 2010-13. Co-tutelle UPVD/ Université de Tübingen (Ingrid Hotz-Davies). Soutenue le 12 juillet 2013 à l'Université de Perpignan. Mention Très Honorable avec les félicitations du jury.
- 5) Gabriel Ferreira Zacarias, *Expérience et représentation du sujet : généalogie de l'art et de la pensée de Guy Debord*, 2011-14. Co-tutelle UPVD/ Université de Bergame (Barbara Grespi). Soutenue le 24 octobre 2014 à l'Université de Perpignan. Mention Très Honorable avec les félicitations du jury.
- 6) Marko Teodorski, *Through the Siren's Looking-Glass: The Monstrosity of Material Culture*, 2011-14. Co-tutelle UPVD/ Université de Tübingen (D. Kimmich). Soutenue le 18 décembre 2014 à l'Université de Tübingen. Mention Très Honorable.
- 7) Paul Anumudu, *Exiled, Marginalised & Dispossessed yet Euro-Enthusiastic : Representation and Re-discovery in 20th & 21st century African Migrant Textualities*, Co-tutelle UPVD/ Université de Tübingen (Christoph Reinfandt). Soutenue le 18 février 2015 à l'Université de Tübingen. Mention Honorable.
- 8) Sara Hartmann, *Antonin Artaud, Walter Benjamin: unconscious, surrealism and experience*, 2012-15. Co-tutelle UPVD/ Université de Tübingen (D. Kimmich). Soutenue le 18 décembre 2015 à l'Université de Tübingen. Mention Très Honorable.
- 9) José Molina, *History of Poetry Translation: Crafting Poetic Function in the 20th Century* (2013-16). Co-tutelle UPVD/ Université de Tübingen (C. Reinfandt). Soutenue le 3 février 2017 à l'Université de Tübingen.
- 10) Carlo Henrik Agostoni Egede, *Blowing the Whistle. Narratives and Frames of Truth-Telling*, 2014-17. Co-tutelle UPVD/ Université de Tübingen (H. Tonn). Soutenue le 1er février 2018 à l'Université de Tübingen.
- 11) Samir Manuel Sellami, *Hyperbolic Realism in Thomas Pynchon's and Roberto Bolaño's Late Maximalist Novels*, 2014-17. Co-tutelle UPVD/ Université Fédérale Fluminense, Rio de Janeiro (Fernando Resende). Soutenue le 20 février 2018 à l'Université de Perpignan.
- 12) Icaro Ferraz Vidal Junior, *Présence et représentation de l'analyté dans l'art contemporain*, 2014-17. Co-tutelle UPVD/ Université de Bergame (Franca Franchi). Soutenue le 16 février 2018 à l'Université de Perpignan.



13) Stamenkovic Zoran, *Culture-bound Shifts in the first French and Italian Translations of Christopher Marlowe's Doctor Faustus*, 2014-17. Co-tutelle UPVD/ Université de Bergame (F. Franchi). Soutenue le 23 février 2018 à l'Université de Perpignan.

C. Thèses en cours

14) Clare Sibley, « Perspectives et enjeux de l'écocritique dans l'oeuvre théâtrale de William Shakespeare », 2018-2021.

RESPONSABILITES SCIENTIFIQUES

1. Directeur adjoint (élu) du « Centre de Recherches sur les Sociétés et Environnements en Méditerranées » (CRESEM, Équipe d'Accueil 7397).
2. Membre du Conseil National des Universités, 11^e section, collège A (nommé septembre 2011-2015) ; puis membre suppléant du Conseil National des Universités, 11^e section, collège A (élu novembre 2015).
3. Coordinateur Général (2011-) de l'Erasmus Mundus Masters Course, *Crossways in Cultural Narratives*, dispensé par les Universités de Perpignan (institution coordinatrice), Bergamo, Lisbonne Nouvelle, Santiago de Compostela, Sheffield, St Andrews, Poznan (Pologne), Guelph (Canada), Iberoamericana (Mexico) et Entre Ríos (Argentine). Depuis 2018, le Consortium Crossways possède trois nouveaux partenaires : les Universités de Tübingen, de Rio de Janeiro (UFRJ) et de Buenos Aires (UNTREF), laquelle a remplacé Entre Ríos.
4. Coordinateur UPVD (2005-2009), puis Coordinateur Général (2009-12) de l'Erasmus Mundus Masters Course, *Crossways in European Humanities*, dispensé par les Universités de Perpignan (institution coordinatrice), Bergamo, Lisbonne Nouvelle, Santiago de Compostela, Sheffield, St Andrews et Tübingen.
5. Coordinateur UPVD et membre du Conseil Pédagogique de l'Erasmus Mundus Joint Doctorate, *Cultural Studies in Literary Interzones* (2010-2018), géré par un consortium de 16 universités, dont 5 institutions diplômantes — Bergame (institution coordinatrice), Perpignan, Tübingen, Fluminense (UFF, Rio de Janeiro), Jawaharlal Neru (New Dehli) —, et 11 membres associés : Barcelone (UB), Brown (É.-U.), Entre Ríos (UNER), Iberoamericana (Mexique), la Jagiellonienne (Cracovie), Paris III-Sorbonne Nouvelle, Paris Ouest, Aix-Marseille, Sydney, Zürich et l'Université Européenne de S. Petersbourg.
6. Concepteur et rédacteur des projets *Crossways in European Humanities* et *Crossways in Cultural Narratives* soumis à la Commission Européenne en réponse à l'appel d'offres « Erasmus Mundus Masters Courses » (projets retenus 2005, 2011 et 2017).
7. Membre du Conseil de l'UFR Lettres et Sciences Humaines (élu janvier 2016).
8. Membre du Conseil Académique Commission Recherche (élu janvier 2016).
9. Membre du Conseil de l'ED 544 depuis sa création en 2011.
10. Président des commissions de spécialistes ad hoc.
11. Membre du jury de l'attribution de la PES/PEDR.
12. Représentant du département d'anglais lors de la création de la maquette du Master mutualisé *Arts, Lettres, Civilisations* (2015-2020).